




Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine: Latin Dénomination: Latijnse benaming:	Cumini fructus tot.	
Dénomination commerciale Handelsnaam Sales name	CUMIN FRUIT KOMIJN VRUCHT CUMIN FRUITS	

Description Omschrijving Description	<p>Cumin fruit Komijn vrucht Cumin fruits whole</p>																	
Caractéristiques physico-chimiques Fysisch-chemische eigenschappen Physicochemical characteristics	<p>Couleur: jaune marron Kleur: geel bruin Color: yellow-brown</p> <p>Aspect: méricarpes séchés, ovoïdes, allongés 3 à 6 mm Uiterlijk: gedroogde, eivormige bessen van 3 tot 6 mm lang Aspect: dried, ovoid, dried merchberries 3 to 6 mm long</p> <p>Saveur / goût: légèrement amère et quelque peu muscilagineuse Smaak: licht bitter en enigszins gespierd Flavour/taste: slightly bitter and somewhat muscular</p> <p>Humidité relative: < 65% Relatieve vochtigheid: < 65% Relative humidity: < 65%</p>																	
Valeur Moyenne (par 100 gr) Nutritive Gemiddelde voedingswaarde (per 100 gr) Average Nutritional Value (per 100 gr)	<table border="1"> <tr> <td>Valeur calorique kJ (Kcal) Calorische waarde kJ (kcal) Caloric Value kJ (kcal)</td> <td>1790 / 429</td> </tr> <tr> <td>Protéines / Eiwit / Protein</td> <td>17.80 %</td> </tr> <tr> <td>Glucides / Koolhydraten / Carbohydrates</td> <td>34.00 %</td> </tr> <tr> <td>Sucre (Mono-/Disaccharides) Suiker(Mono-/Disaccharides) Sugar (Mono-/Disaccharides)</td> <td>6.80 %</td> </tr> <tr> <td>Graisse / Vet / Fat</td> <td>22.30%</td> </tr> <tr> <td>Acides gras saturés Verzadigde vetzuren Saturated fatty acids</td> <td>0.90 %</td> </tr> <tr> <td>Fibres alimentaires Voedingsvezels Dietary fibre</td> <td>10.50%</td> </tr> <tr> <td>Sels / Zouten / Salt</td> <td>0,38 %</td> </tr> </table>		Valeur calorique kJ (Kcal) Calorische waarde kJ (kcal) Caloric Value kJ (kcal)	1790 / 429	Protéines / Eiwit / Protein	17.80 %	Glucides / Koolhydraten / Carbohydrates	34.00 %	Sucre (Mono-/Disaccharides) Suiker(Mono-/Disaccharides) Sugar (Mono-/Disaccharides)	6.80 %	Graisse / Vet / Fat	22.30%	Acides gras saturés Verzadigde vetzuren Saturated fatty acids	0.90 %	Fibres alimentaires Voedingsvezels Dietary fibre	10.50%	Sels / Zouten / Salt	0,38 %
Valeur calorique kJ (Kcal) Calorische waarde kJ (kcal) Caloric Value kJ (kcal)	1790 / 429																	
Protéines / Eiwit / Protein	17.80 %																	
Glucides / Koolhydraten / Carbohydrates	34.00 %																	
Sucre (Mono-/Disaccharides) Suiker(Mono-/Disaccharides) Sugar (Mono-/Disaccharides)	6.80 %																	
Graisse / Vet / Fat	22.30%																	
Acides gras saturés Verzadigde vetzuren Saturated fatty acids	0.90 %																	
Fibres alimentaires Voedingsvezels Dietary fibre	10.50%																	
Sels / Zouten / Salt	0,38 %																	
Information diététique Dieet informatie Dietary Information	<table border="1"> <tr> <td>Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <td>Végétalien / Veganistisch / Vegan</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <td>Casher / Koosjer / Kosher</td> <td>Yes</td> </tr> <tr> <td>Halal / Halal / Halal</td> <td>Yes</td> </tr> </table>		Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian	Yes	Végétalien / Veganistisch / Vegan	Yes	Casher / Koosjer / Kosher	Yes	Halal / Halal / Halal	Yes								
Végétarien / Vegetarisch / Vegetarian	Yes																	
Végétalien / Veganistisch / Vegan	Yes																	
Casher / Koosjer / Kosher	Yes																	
Halal / Halal / Halal	Yes																	
BIO Product:	NO																	




Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine: Latin Dénomination: Cumini fructus tot. Latijnse benaming:	
Dénomination commerciale CUMIN FRUIT Handelsnaam KOMIJN VRUCHT Sales name CUMIN FRUITS	

Caractéristiques microbiologiques Microbiologische karakteristieken Microbiological characteristics	Germ: - Aerobic total germ: N.D. - Enterobacteriaceae: Max: 500 CFU/G - Moulds: Max: 100.000 CFU/G - Yeast: N.D. Pathogenic: - E. coli: Max: 10.000 CFU/G - Staph. aureus: Max: 100 CFU/G - Salmonella: Absence / 25 G
Traitement subis Ondergane behandeling Treatment given	<p>Si nécessaire, nous induisons une fumigation par la phosphine (concentration de 1500 ppm, 4 jours, environ 25 ° C) ou par le dioxyde de carbone (pression d'environ 20 bars, 3 heures). Les produits biologiques sont exclusivement traités avec du dioxyde de carbone).</p> <p>Indien nodig induceren we een begassing door fosfine (concentratie van 1500 ppm, 4 dagen, ca 25 ° c) of door koolstofdioxide (druk van ca. 20 bar, 3 uur). Biologische producten worden uitsluitend behandeld met koolstofdioxide).</p> <p>If necessary, we induce a fumigation by phosphine (concentration of 1500 ppm, 4 days, ca 25° c) or by carbon dioxide (pressure of ca. 20 bar, 3 hours). Organic products are exclusively treated with carbon dioxide).</p>
Contre-indication Contra-indicatie Contraindication	Aucune Geen Any
Conditionnement emballage Verpakkingen Conditioning packaging	<i>100 g n° 0219287 et conditionnement spécial à la demande nr 9400879</i> <i>100 g nr 0219287 en speciale verpakking op aanvraag nr 9400879</i> <i>100 g nb 0219287 and special conditioning on demand nb 9400879</i>
Composition: Samenstelling: Composition:	Cumin fruit Komijn vrucht Cumin fruits



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine: Latin Dénomination: Latijnse benaming:	Cumini fructus tot.	
Dénomination commerciale Handelsnaam Sales name	CUMIN FRUIT KOMIJN VRUCHT CUMIN FRUITS	

Données d'étiquetage	CUMIN FRUIT
Etiket	KOMIJN VRUCHT
Labelling	CUMINI FRUCTUS
	Le numéro de lot se trouve sur l'étiquette
	Het lotnummer is aanwezig op het etiket
	The batch number is located on the label
	Date de durabilité minimale: 48 mois
	Datum van minimale houdbaarheid: 48 maanden
	Minimum durability date: 48 month



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine: Latin Dénomination: Cumini fructus tot. Latijnse benaming:	
Dénomination commerciale CUMIN FRUIT Handelsnaam KOMIJN VRUCHT Sales name CUMIN FRUITS	

- Liste des allergènes selon la réglementation européenne 116/20011 annexe II / Verordening (EU) nr 1169/2011 betreffende de verstrekking van voedselinformatie (allergenen) aan consumenten / ALLERGENS according to Regulation (Eu) No 1169/2011 Annex II**

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Céréales contenant du gluten, et produits à base de ces céréales Glutenbevattende granen, namelijk tarwe (zoals spelt en khorasantarwe), rogge, gerst, haver of de hybride soorten daarvan en producten op basis van glutenbevattende granen, met uitzondering van: Cereals containing gluten, namely: wheat (such as spelt and khorasan wheat), rye, barley, oats or their hybridised strains, and products thereof	No	Yes	Yes
Crustacés et produits à base de crustacés Schaaldieren en producten op basis van schaaldieren Crustaceans and products thereof	No	No	No
Oeufs et produits à base d'œufs Eieren en producten op basis van eieren. Eggs and products thereof	No	No	No
Poissons et produits à base de poissons Vis en producten op basis van vis Fish and products thereof	No	No	No
Arachides et produits à base d'arachides Aardnoten en producten op basis van aardnoten Peanuts and products thereof	No	No	No
Soja et produits à base de soja Soja en producten op basis van soja, Soybeans and products thereof	No	No	No



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine: Latin Dénomination: Cumini fructus tot. Latijnse benaming:	
Dénomination commerciale CUMIN FRUIT Handelsnaam KOMIJN VRUCHT Sales name CUMIN FRUITS	

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Lait et produits à base de lait (y compris le lactose) Melk en producten op basis van melk (inclusief lactose) Milk and products thereof (including lactose)	No	No	No
Fruits à coque et produits à base de ces fruits Noten, namelijk amandelen, hazelnoten, walnoten, cashewnoten, pecannoten, paranoten, pistachenoten, macadamianoten, en producten op basis van noten Nuts (i.e. Almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and Queensland nuts) and products thereof	No	Yes	Yes
Céleri et produits à base de céleri Selderij en producten op basis van selderij Celery and products thereof	No	Yes	Yes
Moutarde et produits à base de moutarde Mosterd en producten op basis van mosterd Mustard and products thereof	No	Yes	Yes
Graines de sésame et produits à base de graine de sésame Sesamzaad en producten op basis van sesamzaad Sesame seeds and products thereof	No	Yes	Yes
Anhydre sulfureux et sulfites Zwaveldioxide en sulfieten Sulphur dioxide and sulphites	No	No	No
Lupin et produits à base de lupin Lupine en producten op basis van lupine Lupin and products thereof	No	No	No



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine: Latin Dénomination: Cumini fructus tot. Latijnse benaming:	
Dénomination commerciale CUMIN FRUIT Handelsnaam KOMIJN VRUCHT Sales name CUMIN FRUITS	

	Présent dans le produit Aanwezig in het product Present in the product	Présent dans la société Aanwezig in het bedrijf Present in the factory	Contamination croisée maîtrisée Kruisbesmetting beheerst Cross contamination mastered
Mollusques et produits à base de mollusque Weekdieren en producten op basis van weekdieren Molluscs and products thereof	No	No	No

- Organismes génétiquement modifiés (OGM) / Genetisch gemodificeerde organismen (GMO) / Genetically modified organisms (GMO)**

Conformément aux règlements (CE) n ° 1829/2003 et 1830/2003, le produit n'est ni génétiquement modifié ni contient d'ingrédients génétiquement modifiés. Il n'y a pas besoin de déclaration acc. aux règlements mentionnés ci-dessus.

Volgens de Verordening (EG) nr. 1829/2003 en 1830/2003 is het product noch genetisch gemodificeerd, noch bevat het genetisch gemodificeerde ingrediënten. Er is geen aangifte acc. naar de bovengenoemde voorschriften.

According to Regulation (EC) No 1829/2003 and 1830/2003, the product neither is genetically modified, nor contains any genetically modified ingredients. There is no need of declaration acc. to the above named regulations.

- Pesticides/métaux lourds/mycotoxines - Pesticiden/zware metalen/mycotoxinen - Pesticides / Heavy Metals / Mycotoxins**

Respecte les limites fixées légalement conformément aux lois et directives nationales et européennes dans la version actuelle.

Voldoen aan de wettelijk vastgestelde grenzen volgens de nationale en Europese wetten en richtlijnen in de huidige versie.

Comply to legally fixed limits according to national and European laws and directives in the current version.



Dénomination latine: Latin Dénomination: Cumini fructus tot. Latijnse benaming:	
Dénomination commerciale CUMIN FRUIT Handelsnaam KOMIJN VRUCHT Sales name CUMIN FRUITS	

• **Irradiation / Bestraling / Irradiation**

Le produit n'est ni irradié, ni traité avec de l'oxyde d'éthylène ou du bromure de méthyle.
 Het product wordt niet bestraald noch behandeld met ethyleenoxide of methylbromide.
 The product neither is irradiated, nor treated with ethylene oxide or methyl bromide.

• **Utilisation attendue / Verwacht gebruik /Expected use:**

Conditions de distribution / distributie vereisten / Terms of distribution Conditions de conservation / voorwaarden voor opslag / Conservation conditons (température/durée, temperatuur/duur, temperature/duration)	En sachet de 100 g ou emballage special à la demande n° 9400879 In zakje van 100 g of speciale verpakking op aanvraag nr 9400879 In bag of 100 g of special conditioning on demand nb 9400879 Stocké à l'abri de la lumière Température maximum 25° C et humidité relative < 65% A consommer avant 3 ans Bewaren: buiten invloed van licht. Maximum temperatuur 25° C en relatieve vochtigheid < 65% Voor 3 jaren te consumeren Stored products must be protected from light. Maximum temperature 25° C and relative humidity < 65% Consume before 3 years
Utilisation attendue Verwacht gebruik Expected use	<ul style="list-style-type: none"> • Le fruit cumin est un carminatif utilisé dans les digestions difficiles. • Est aussi utilisé contre les coliques, la diarrhée et la flatulence. • Entre dans la composition du curry. • Utilisé dans la fabrication de fromage et de liqueur. <ul style="list-style-type: none"> • Komijnvrucht is een windafdrijvend middel dat gebruikt wordt in moeilijke spijsvertering. • Ook gebruikt tegen kolieken, diarree en winderigheid. • Komt in de samenstelling van curry. • Gebruikt bij de productie van kaas en sterke drank. <ul style="list-style-type: none"> • Cumin fruit is a carminative used in difficult digestions. • Also used against colic, diarrhea and flatulence. • Comes in the composition of curry.



Belgian Malts that Make Your Beer So Special

Dénomination latine: Latin Dénomination: Cumini fructus tot. Latijnse benaming:	
Dénomination commerciale CUMIN FRUIT Handelsnaam KOMIJN VRUCHT Sales name CUMIN FRUITS	

	<ul style="list-style-type: none"> Used in the manufacture of cheese and liquor.
Emplois fautifs potentiels Potentieel verkeerd gebruik Potentially wrong use	Bon à savoir: Aucun Goed om te weten: Geen Good to know: Any

• Emballage / Verpakking / Packaging

L’emballage le plus adapté: - à l’aspect du produit (entier, coupé, poudre) - au volume du produit - la quantité conditionnée sera utilisé. Selon le cas, ce sera soit: - un sachet polyéthylène, - un sachet polypropylène, - un sachet Kraft, - un pot plastique (polyéthylène, polypropylène) - un seau plastique (HDPE).	De meest geschikte verpakking: - het uiterlijk van het product (geheel, gesneden, poeder) - de hoeveelheid van het product - de geconditioneerde hoeveelheid zal worden gebruikt. Afhankelijk van het geval, zal het ofwel: - een polyethyleenzakje, - een polypropyleenzakje, - een Kraft-tas, - een plastic pot (polyethyleen, polypropyleen) - een plastic emmer (HDPE).	The most suitable packaging: - to the appearance of the product (whole, cut, powder) - the volume of the product - the quantity conditioned will be used. Depending on the case, it will be either: - a polyethylene pouch, - a polypropylene pouch, - a Kraft bag, - a plastic pot (polyethylene, polypropylene) - a plastic bucket (HDPE).
---	--	---

Tous nos emballages respectent les limites fixées légalement conformément aux lois et directives nationales et européennes dans la version actuelle.

Al onze verpakkingen voldoen aan de limieten die wettelijk zijn vastgesteld in overeenstemming met nationale en Europese wetten en richtlijnen in de huidige versie.

All our packaging respects the limits legally established in accordance with national and European laws and directives in the current version.